



## Zmluva o poskytnutí dotácie na mzdy a prevádzku zriaďovateľovi súkromného školského zariadenia na rok 2011

uzavretá podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka a zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov

### ZMLUVNÉ STRANY:

- 1. Poskytovateľ:** **KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**  
Zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda  
Sídlo: Nám. Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000271435/8180  
(ďalej len „poskytovateľ“)
- 2. Prijímateľ:** **Košický školský športový klub Pohoda, o. z.**  
Zastúpený: Ing. Pavol Barňák  
Sídlo: Alejová 11, 040 11 Košice  
zapísaný: MV SR, pod číslom: VVS/1-900/90-28070  
IČO: 35574119  
Bankové spojenie:   
Číslo účtu:   
(ďalej len „prijímateľ“)

### Článok I.

#### PREDMET ZMLUVY A VÝŠKA DOTÁCIE

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na mzdy a prevádzku (ďalej len „dotácia“) prijímateľovi na kalendárny rok 2011.
2. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na základe jeho žiadosti zo dňa 14. 10. 2010 dotáciu vo výške **32 384,- €** (slovom: *tridsaťdvatisíc tristoosemdesiatštyri eur*) pre:  
**Súkromné centrum voľného času Pohoda, Alejová 11, 040 11 Košice**, zaradené do siete škôl a školských zariadení rozhodnutím MŠ SR č. CD-2006-10519/29185-2:096 zo dňa 4. 9. 2006.
3. Výška dotácie je vypočítaná takto: 704 x 46, t. j. počet detí školského zariadenia nad 15 rokov ku dňu 15. 09. 2010 x hodnota dotácie na dieťa školského zariadenia určená podľa Všeobecne záväzného nariadenia Košického samosprávneho kraja č. 7/2010, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Košického samosprávneho kraja č. 2/2010 o poskytnutí dotácie na prevádzku a mzdy základným umeleckým školám, jazykovým školám a školským zariadeniam v znení Všeobecne záväzného nariadenia Košického samosprávneho kraja č. 5/2010 (ďalej len „VZN“).

## Článok II.

### ÚČEL DOTÁCIE A PODMIENKY JEJ POSKYTNUTIA

1. Dotácia je účelovo viazaná na financovanie bežných výdavkov na mzdy a prevádzku Súkromného centra voľného času Pohoda, Alejová 11, 040 11 Košice v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa, tak ako to určuje Opatrenie MF SR č. MF/010175/2004-42 z 8. decembra 2004, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie a metodické usmernenie k tomuto opatreniu v znení jeho dodatkov.
2. Dotácia je poskytovaná v súlade s ustanovením § 9 ods. 12 písm. b) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov.

## Článok III.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu použiť výlučne na účel uvedený v článku II. bod 1 tejto zmluvy, v kalendárnom roku, v ktorom bola poskytnutá. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami z dotácie a je povinný pri ich používaní zachovať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a ich riadne vedenie v účtovníctve v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržiavať zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
3. Prijímateľ je povinný viesť poskytnuté finančné prostriedky z dotácie na samostatnom účte v peňažnom ústave. Úroky, pripísané peňažným ústavom po odpočte dane z úrokov a poplatkov za vedenie účtu, je prijímateľ povinný odvieť raz ročne do 10. 01. nasledujúceho roka s príslušným avízom na účet poskytovateľa s uvedením variabilného symbolu č. 3127.
4. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vyúčtovať dotáciu v termíne do 10. 01. nasledujúceho kalendárneho roku na tlačive poskytovateľa.
5. Poskytovateľ nebude akceptovať neúplné vyúčtovanie alebo vyúčtovanie, ktorého správnosť nebude potvrdená štatutárnym orgánom a vráti ho na opravu alebo doplnenie prijímateľovi.
6. Finančné prostriedky z dotácie nepoužité do 31. 12. príslušného kalendárneho roka je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. 01. nasledujúceho kalendárneho roka na účet č. 7000186505/8180.
7. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu mesačne spravidla vo výške jednej dvanástiny z celkovej dotácie bezhotovostne na jeho účet č. [REDAKOVANÉ].
8. Poskytovateľ má právo v priebehu kalendárneho roka upraviť výšku poskytnutej dotácie v prípade zmeny VZN. Úpravu výšky dotácie poskytovateľ oznámi prijímateľovi písomne a prijímateľ berie na vedomie, že toto oznámenie bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
9. Poskytovateľ má právo v súlade s ustanovením § 9 ods. 17 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov vykonávať finančnú kontrolu na úseku hospodárenia s poskytnutou dotáciou a kontrolovať efektívnosť a účelnosť jej využitia.

#### Článok IV.

### OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzaviera na dobu určitú od **01. 01. 2011 do 31. 12. 2011.**
2. Zmluvný vzťah pred uplynutím dohodnutej doby môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Použitie dotácie v rozpore s účelom, na ktorý bola poskytnutá, nedodržanie zmluvných podmienok a porušenie povinností podľa VZN a podľa tejto zmluvy je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, za ktoré sú ukladané sankcie.
4. Výkonom kontroly podľa ustanovenia § 9 ods. 17 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov nie sú dotknuté oprávnenia iných kontrolných orgánov, ktoré vykonávajú kontrolu podľa osobitných predpisov.
5. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

#### Článok V.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

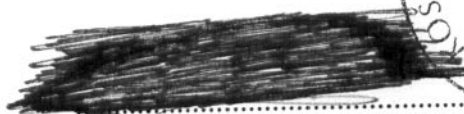
1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov, Občianskym zákonníkom a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
3. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy musia byť vykonané iba formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísané oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné, s výnimkou oznámenia podľa článku III. bod 8 tejto zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre poskytovateľa a jeden pre prijímateľa.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojimi podpismi.

Košice, dňa 25.01.2011

Košice, 10.1.2011

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

  
JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda

  
Ing. Pavol Barňák  
štatutárny zástupca  
**KOŠICKÝ ŠKOLSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB POHODA**  
Alejova 11, P. O. BOX 115, 040 11 Košice 4  
IČO: 35 574 119  
DIČ: 2022202820